

EK

Art des Fahrzeuges <b>Gesellschaftswagen (Fahrgestell)</b>	Fabrikmarke <b>DRÖGMÖLLER</b>	Typ <b>E 3 . . *) (Motor OM 422 A)</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 2194 08</b>
---	----------------------------------	---	---

Hersteller	<b>DRÖGMÖLLER-KAROSSERIEN GmbH &amp; CO. KG, D-7100 Heilbronn (D)</b>		
Erkennungsmerkmale	<b>"E 3.." oder "W093..216....." auf Herstellerplakette und vor Fahrgestellnummer oder "E 4.." nur vor Fahrgestellnummer</b>		
Herstellerplakette	<b>rechts, vorne im Einstieg</b>		
Fahrgestellnummer	<b>rechts, im Vorderradkasten hinten</b>		
Motor kennzeichen	<b>"OM 422 A" links, hinten seitlich am Block angenietete Plakette</b>		
Hauptimporteur	<b>DECAR AG, c/o P. Hort, Hegglistr. 11, 6373 ENNETBUERGEN</b>		
Geprüftes Fahrzeug	<b>E 300-011</b>		

**ZUSATZKARTE**

Fahrgestell	<b>2</b>	Anzahl Räder	<b>6</b>
Anzahl Achsen	<b>mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe</b>		
Lenkung	<b>mechanisch</b>		
Getriebe	<b>8</b>	Achsantrieb	<b>auf Hinterräder</b>
Anzahl Gänge	<b>Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder</b>		
Betriebsbremse	<b>Federspeicher, abstufbar, IB, auf HR, Betriebsdruck über 4-Kreisschutzventil, Notlösedruck aus Nebenverbraucher-Behälter (Druckknopf)</b>		
Hilfsbremse	<b>mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder</b>		
Feststellbremse	<b>Staudruck n. abstufbar, a.W. Telma od. Retarder</b>		
Dauerbremse	<b>Doppelmanometer und Kontrolllampen</b>		
2-Kreis-Kontrolle			

Motor	<b>MERCEDES</b>	Typ	<b>OM 422 A</b>
Marke	<b>V</b>	Takte	<b>4 (Turbo)</b>
Bauart	<b>D</b>	Lage	<b>hinten</b>
Treibstoff	<b>Wasser</b>	Anzahl Zylinder	<b>8</b>
Kühlung	<b>128</b>	Hub	<b>142</b>
Bohrung	<b>14611</b>	Steuer-PS	<b>74,41</b>
Hubraum	<b>243 DIN</b>	bei U/min	<b>2300</b>
Leistungs-kW	<b>330 DIN</b>		
Larm- Standm.		dB/A bei U/min	<b>x)</b>
Schalldämpfer	<b>1 Topf 760x250x290 mm</b>		<b>**)</b>
Abgasprüfung			<b>x)</b>
Entstörung	<b>---</b>		

Karosserie	<b>Car</b>		
Anzahl Türen	<b>3</b>	Geschw. Messer	<b>Tachograph</b>
Sicherheitsgurten	<b>---</b>	Ruckspiegel	<b>links/rechts</b>
Unterlegkeil	<b>1/340x160x190 mm</b>	Zugvorrichtung	<b>---</b>
Diebstahlsicherung	<b>---</b>		
Anzahl Plätze	t <b>§)</b> v _____	M _____	h _____
Masse	§) Innen _____	aussen _____	
Länge		Achsabstand	<b>5400 / 6100</b>
Breite	<b>2300 od. 2500</b>	Doppelachse	v _____ h _____
Höhe		Spurweite 2,3m	v <b>1990</b> h <b>1750</b>
Ueberhang	s _____	Spurweite 2,5m	v <b>2020</b> - <b>1821</b>
	v _____		h _____
	h _____	Spurkreis ø	l _____
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht		<b>laut Waagschein</b>	<b>§)</b>
Nutzlast			
Gesamtgewicht			<b>18000</b>
Fabrikgarantie	<b>6600</b>	<b>11500</b>	<b>18100</b>
Reifengröße	<b>12 R 22.5</b>	<b>12 R 22.5</b>	(Varianten +)
Pty / bar	<b>-/8,0</b>	<b>-/8,0</b>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<b>6700</b>	<b>12000</b>	
fur V max	<b>120</b>	<b>120</b>	
Garantierte Anhängelast gebremst			<b>3000 kg</b>
Garantierte Anhängelast ungebremst			<b>3000 kg</b>
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			<b>120</b> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			_____ km/h

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	HCR (E)	
Abblendlichter	HCR (E)	
Standlichter	A (E)	in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)	
Bremslichter	R-S1 (E)	
Richtungsblinker	v 1 (E)	s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v	s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E)	s h STRIBEL K 11535
Zusätzliche Lichter	Nebellichter: B (E) / Nebelschlusslicht: B (E)	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte	
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage	
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 017 / CH 5 0302 041	
	ACCORSI CA/ CH 5 0901 01 (Drucklufthorn)	
	oder andere homologierte Modelle	

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	DRÖGNÖLLER E 3 . . *)		
Typenscheinnummer	CH	2194	08
Karosserie	Car		
Platze	total	§)	vorn
Leergewicht	lt. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	74,41
Gesamtgewicht	18000	Hubraum	14611

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

x) Angaben siehe Emissionskarte.

\*) Typenbezeichnung : E 300 = Normaldecker, Achsabstand 5400 mm  
 E 310 = Normaldecker, Achsabstand 6100 mm  
 E 320 = Hochdecker, Achsabstand 6100 mm oder E 320 K = Hochdecker, Achsabstand 5400 mm  
 E 330 = Hochdecker mit ansteigenden Sitzreihen, Achsabstand 6100 mm.

\*\*\*) Zus. Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Absorptionswanne mit schalldämmendem Material unter Motor. Visco-Lüfter ø 600 mm (8-Blatt).

+) Reifenvarianten : 295/80 R 22.5 Tragkraft v= 6700 h= 12000 (8,0) für Vmax 120 km/h.  
 weitere Varianten in Übereinstimmung mit Art. 13/1 BAV möglich

§) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Anzahl Plätze, Platzzahltafel, Notausstiege (1 pro 10 Personen), Kennzeichnung und Werkzeuge derselben, Bordapotheke und Feuerlöcher sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

\*\* Fahrzeug geprüft mit 18'000 kg \*\*

Ort und Datum der Prüfung Zürich, 17.03.81

ersetzt am: 29.08.94

Fabrikgarantien (rückwirkend gültig erhöht) / <sup>Eidg. Typenprüfstelle</sup> Reifen

Gesellschaftswagen  
(Fahrgestell)

DRÖGMÖLLER

E 3 . .  
(Motor OM 422 A)

CH 2194 08

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 28.02.83 in Bern - Br

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Schalldämpfer : 1 Topf = 740 x 455 x 270 mm

Lärmdämpfung : - Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Motorraumklappen hinten und seitlich rechts mit  
mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Absorptionswanne unter Motor 1400 x 850 mm;  
- Auspufftopf komplett gekapselt;  
- Visco-Lüfter,  $\varnothing$  650 mm, 8-Blatt.

Geräuschmessung : siehe EK.

Nachtrag vom 27.02.84 in Bellach - Sta/lin

Erkennungsmerkmale : Fahrgestell-Nummer : "W09...216.HD05..."

Bremsen : auf Wunsch lieferbar mit Anti-Blockier-System (ABS) der  
Marken BOSCH oder WABCO.

Nachtrag vom 03.05.84 in Bern - Ad:

Felgenvariante : 22,5 x 8,25 Leichtmetall-Scheibenräder "ALCOA", ET 148 mm.  
Verwendung von längeren Radbolzen, VA = 99,5 mm / HA = 115,5 mm.  
Bundmuttern, sowie Verlängerung der Felgenauflage (Mittenzentrierung der Hinterachsnabe) erforderlich.  
(Nur bei Fahrzeugbreite 2500 mm zugelassen).

Spurweiten : v = 2032 mm / h = 1837 mm.

Nachtrag vom 01.02.85 in Bern - Ad:

Modellvariante : E 330 K (Mini-Comet) (mit ansteigenden Sitzreihen)

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "E 330 K"

Abmessungen : Achsabstand = 4985 mm.  
Ueberhang v = 2535 mm.  
Spurkreis  $\phi$  = bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Modellvariante : E 300 H, Hochdecker, mit Achsabstand 5400 mm.  
(Ersetzt Fahrzeugtyp E 320 K).

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "E 300 H".

Nachtrag vom 30.10.86 in Bern - Ad:

Modellvariante : E 330/11,3 m, Comet, (mit ansteigenden Sitzreihen)  
Achsabstand 5400 mm.

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "E 330/11,3 m"

Geräuschmessung : Grenzwerte 01.10.86 erfüllt, nur mit Motor = "OM 422 A"

Gesellschaftswagen  
(Fahrgestell)

" "  
DROGMÖLLER

E 3 . . (Motor OM 422 LA)

CH 2194 08

### Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 18.07.86 in Bern - SW

#### Motorvariante

##### Motortyp

: OM 422 LA

##### Leistung

: 276 kW bei 2300 /min

##### Drehmoment

: 1550 Nm bei 1200 /min

##### Schalldämpfer

: 1 Topf 740x270x455 Nr. 300 490 00 01

##### Lärndämpfung

- Motorraum mit schallabsorbierendem Material belegt,
- Motorraumklappe hinten und seitlich rechts mit schallabsorbierendem Material ausgekleidet,
- Absorptionswanne unter dem Motor,
- Auspufftopf komplett gekapselt,
- Luftfilter mit schallabsorbierendem Material ummantelt

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

(J) Standmessung  
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

OM 422 LA

m8, ZF-4S-150 GP

3,66

83,5

71,0 1725

aa)

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf  
CO min-1

ATG-Nummer

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = bei min-1

k = 0,20 bei 2300 min-1

k = 0,20 bei 2047 min-1

b = bei min-1

k = 0,20 bei 1794 min-1

k = 0,30 bei 1541 min-1

b = bei min-1

k = 0,45 bei 1288 min-1

k = 0,40 bei 1035 min-1

OM 422 LA

(S) Bacharach 6,0

Einspritzpumpe

BOSCH

x) In der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  22) Gesellschaftswagen Autocar	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  " " DRÖGMÖLLER	<b>C</b> Typ Type  E 3 . . (Motor OM 422 A)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  2194 08
---	---	---	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> Antriebsachse Essieu d'entraînement	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>		<b>R</b> Bemerkungen Remarques
OM 422 A	m8, ZF 4S-120 GP	3,66	85,0	75,0	1725	aa) bb)

(12.05.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E  
Motortyp : OM 422 A  
Type du moteur :

	O				P				O				
Einspritzpumpe	k=	0,09	bei/a	2300	min <sup>-1</sup>	k=	0,06	bei/a	2047	min <sup>-1</sup>	b=	bei/a	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k=	0,10	"	1794	"	k=	0,14	"	1541	"	b=	"	"
BOSCH	k=	0,36	"	1288	"	k=	1,30	"	1035	"	b=	"	"
Einspritzpumpe	k=		bei/a		min <sup>-1</sup>	k=		bei/a		min <sup>-1</sup>	b=	bei/a	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"
	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"

BACHARACH = 6,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 17.03.81.

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation



<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule <b>22) Gesellschaftswagen          Autocar</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication <b>DROEGMOELLER</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle <b>E 3.. (Motor OM 422 A)</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No <b>2194 08</b>
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions 01.10.1982

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A          min-1		<b>R</b> Bemerkungen Remarques
OM 422 A	m8, ZF 4S-120 GP	3,66	82,0	74,0	1725	aa
OM 422 A	m7, ZF 6S-150 C	3,66	x	74,0	1725	aa

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 A**

	0			P				0					
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,09	bei/ã	2300	min-1	k=	0,06	bei/ã	2047	min-1	b=	bei/ã	min-1
	k=	0,10	"	1794	"	k=	0,14	"	1541	"	b=	"	"
<b>Bosch</b>	k=	0,36	"	1288	"	k=	1,30	"	1035	"	b=	"	"
	BACHARACH =			6,00									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ã	min-1	k=	bei/ã	min-1	b=	bei/ã	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **24.02.83**

Datum / date: **13.02.86**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation